HYUNDAI

LES ESSENTIELS

PERCEUSE A PERCUSSION
MODELE 91101.1

MODE D'EMPLOI

MANUEL D'UTILISATION D'ORIGINE

ATTENTION : Lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser cet outil. Le non respect de ces instructions peut entraîner des blessures, risques d'incendie ou chocs électriques.
Conserver ces instructions pour consultation ultérieure!

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

MISE EN GARDE ! Lire toutes les instructions. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions indiquées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, une brûlure et/ou une blessure sérieuse.
Le terme « outil » dans tous les avertissements indiqués ci-dessous fait référence à votre outil alimenté par le secteur (avec un cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1) **Zone de travail**
   a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée**. Les zones en désordre et sombres sont propices aux accidents.
   b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières**. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
   c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil**. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) **Sécurité électrique**
   a) **Les prises femelles de l'outil électrique doivent être adaptées au socle. Ne jamais modifier la prise femelle de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des prises femelles non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
   b**) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs**. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
   c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides**. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
   d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir les cordons à l'écart de la chaleur, des lubrifiants, des arêtes vives ou des parties en mouvement**. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
   e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'usage extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
   f) **Si vous utilisez un outil électroportatif dans un endroit humide utilisez une source d'alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit les risques de chocs électriques.

3) **Sécurité des personnes**
   a) **Rester vigilant, surveiller ce que l'on est en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur.
   b) **Utiliser des équipements de sécurité. Toujours porter des lunettes de protection pour les yeux**. Les équipements de sécurité tels que masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures pour l'utilisateur.
   c) **Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur est sur position « Arrêt » avant de brancher l'outil.** Porter un outil en ayant un doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil dont l'interrupteur est en position « Marche » est source d'accidents.
   d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche**. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut provoquer des blessures pour l'utilisateur..

e) **Ne pas se précipiter. Toujours garder une position et un équilibre adaptés à tout moment**. Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux : ils peuvent être happés ou pris par des parties en mouvement. Garder vos cheveux, habits et gants éloignées des parties en mouvement.**
g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien connectés et correctement utilisés**. Utiliser ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien

a) **Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail à faire et de manière plus sûre et plus efficace au régime pour lequel il est construit.
b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice et versa**. Tout outil qui ne peut être commandé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
c) **Débrancher la prise femelle de la source d'alimentation en courant avant tout réglage, changement d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
d) **Conserver les outils à l'arrêt dans un endroit situé hors de portée des enfants, et empêcher les personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner**. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage dans les parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** Si une pièce est endommagée, faire réparer votre outil avant utilisation. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils mal entretenus.
f) **Garder affûtés et propres les outils de coupe**. Des outils entretenus destinés à couper correctement avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
g) **Utiliser l'outil, ses accessoires et lames etc..., conformément à ces instructions et de la façon prévue pour le type particulier de l'outil, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser**. Utiliser un outil pour des opérations différentes ce celles pour lesquelles il est conçu pourrait engendrer des situations dangereuses.

5) Entretien

a) **Faire entretenir l'outil par du personnel qualifié, en utilisant des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

CONSIGNES SPECIFIQUES DE SECURITE

Consignes spécifiques de sécurité pour les perceuses à percussion :

1. **Porter des protecteurs d'oreilles lors du perçage avec des perceuses à percussion.** L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.
   NOTE L'avertissement ci-dessus s'applique uniquement aux perceuses à percussion et peut être négligé pour les perceuses autres que les perceuses à percussion.
2. **Utiliser la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil.** La perte de contrôle peut provoquer des blessures.
3. **Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation.** Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

BRUITS ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruits et de vibration annoncées dans le présent manuel ont été mesurées conformément à la procédure décrites par la norme EN 60745, et peuvent être utilisées pour comparer deux outils électroportatifs entre eux. Elles peuvent également servir de référence pour une estimation préalable d'exposition aux risques vibratoires et sonores

ATTENTION : Les valeurs vibratoires mesurées au cours de l'utilisation de l'outil peuvent différer des valeurs déclarées dans le présent manuel en fonction des conditions d'utilisation dudit outil. Prendre toutes mesures de sécurité et de prévention appropriées pour protéger l'utilisateur de l'outil en se basant sur une estimation d'exposition au cours d'une utilisation en conditions réelles (en prenant en considération toutes les composantes du cycle d'utilisation, telles que les périodes durant lesquelles l'outil n'est pas en fonctionnement ainsi que celles durant lesquelles il fonctionne à vide).

ATTENTION ET EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

Ne pas jeter votre appareil électroportatif dans les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée.

ATTENTION : Afin de réduire les risques d'accidents, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

ATTENTION : Porter des protections auditives.

RECOMMANDATION : Porter une protection contre les poussières.

CONTENU ET UTILISATION

Vous venez d'acquérir une perceuse à percussion d'une puissance de 600W munie d'un mandrin de 13mm, d'une poignée frontale et d'une butée d'arrêt. Sa vitesse maximum à vide est de 2800 tours/minute.

L'appareil est conçu pour les travaux de perçage en frappe dans la brique, le béton et dans la pierre naturelle ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal, la céramique et les matières plastiques. Les appareils avec réglage électronique et rotation à droite/à gauche sont également appropriés pour le vissage.

FONCTIONS (voir dessin ci-dessous):

1. Mandrin sans clé
2. Commutateur perçage/ perçage avec percussion
3. Gâchette marche/arrêt
4. Verrouillage de gâchette
5. Butée de profondeur
6. Poignée frontale porte embouts
7. Inverseur de sens de rotation
8. Sélecteur de vitesse

MODE D'EMPLOI

Instructions :

- Toujours débrancher l'appareil avant de placer ou d'enlever les forets.
- Desserrez le mandrin (1). Insérez le foret, puis resserrez le mandrin.
- Sélectionner la fonction percussion ou perçage courant avec le commutateur (2). **NOTA: la fonction percussion ne doit être utilisée qu'avec des forets à béton. L'emploi de la fonction percussion avec des forets bois ou métal peut entraîner la rupture de ceux-ci et occasionner des blessures.**
- Brancher la perceuse.
- Sélectionner le sens de rotation à l'aide du bouton inverseur (7). La perceuse doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour utiliser la plupart des mèches et forets disponibles dans le commerce.
- Penser à toujours débrancher l'appareil après utilisation.
- **Toujours utiliser une protection oculaire et auditive adéquate, ainsi qu'une protection contre la poussière le cas échéant.**

MODE D'EMPLOI

Performances de l'appareil :

- Cette perceuse à percussion est adaptée pour la plupart des perçages dans le métal, le bois ou le béton.
- Le mandrin de cet appareil accepte des forets d'un diamètre maximum de 13 mm.
- Cet appareil a une vitesse à vide maximale de 2800 tours/ minute.

UTILISATION DE L' APPAREIL

Installation de la poignée frontale :

- Votre perceuse est livrée avec une poignée détachable à fixer sur le corps de l'appareil, en arrière du mandrin.
- **Utiliser la poignée auxiliaire fournie** : elle permet un meilleur contrôle de la perceuse ainsi qu'une prise en main plus ferme. Elle a également fonction de range forets. Pour installer la poignée, passez-la autour du mandrin, ajustez-la à la position désirée, puis vissez la poignée (6).

Butée de profondeur :

- Une butée de profondeur (5) réglable à l'aide de la poignée (6) est également incluse, elle autorise le perçage successif de trous à profondeur égale.
- Percez d'abord un trou à la profondeur requise.
- Relâchez la gâchette et enfoncer le foret jusqu'au fond du trou.
- Poussez la butée de profondeur au contact de la surface à percer.
- Percer les autres trous jusqu'à ce que la butée touche la surface.

Rotation droite/ gauche :

Cette perceuse est équipée d'un inverseur de marche droite/ gauche sous forme d'un bouton (7) situé au-dessus de la gâchette (3). Actionner l'inverseur pour changer le sens de rotation du mandrin.

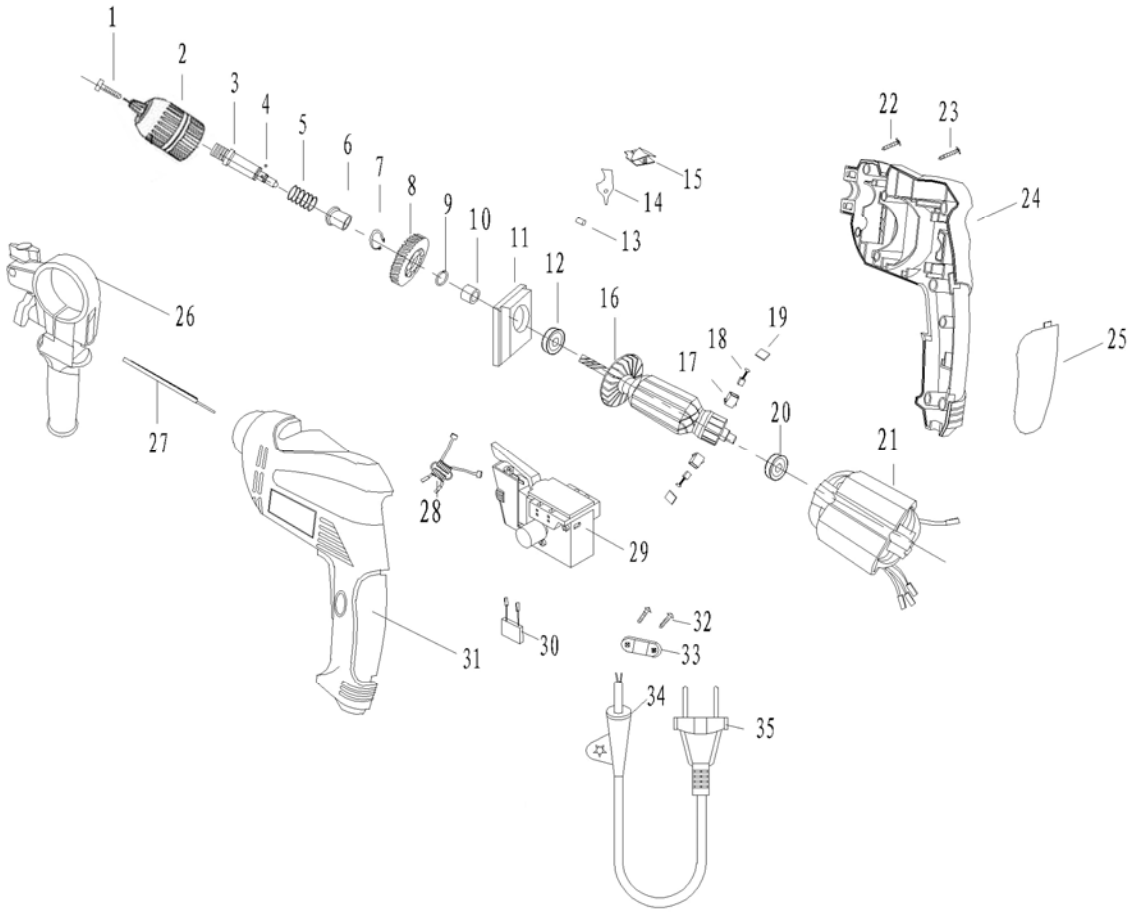
Vitesse variable :

La gâchette (3) contrôle la vitesse de la perceuse. Plus vous appuyez, plus la vitesse augmente jusqu'à atteindre la vitesse maximale contrôlée par le sélecteur de vitesse (8).

Utilisation de votre perceuse :

- La performance optimale de l'appareil n'est pas obtenue par la pression exercée sur celui-ci, mais par la vitesse constante. Une pression trop importante peut entraîner une rupture du foret.
- Toujours observer les recommandations de sécurité contenues dans le présent manuel.
- Avant tous travaux, vérifier que l'appareil ne comporte aucune partie endommagée ou de défauts apparents.
- Toujours assurer ou attacher fermement la pièce à percer.
- Ne pas obturer les évents pour éviter toute surchauffe.
- Ne pas tenir ou transporter l'appareil par son cordon d'alimentation.

VUE ECLATEE ET LISTE DES COMPOSANTS



N°	COMPOSANT	N°	COMPOSANT
1	Vis M5X25	19	Cache de balai carbone
2	Mandrin	20	roulement 607
3	Axe	21	Stator
4	Bille d'acier 3	22	Vis ST4X14
5	Ressort	23	Vis ST4X16
6	Support	24	Carcasse droite
7	Rondelle	25	Grip antidérapant
8	Joint	26	Poignée auxiliaire
9	Circlip 9	27	Butée de profondeur
10	gaine	28	Résistance
11	Support de roulement	29	Interrupteur
12	roulement	30	Condensateur
13	axe	31	Carcasse gauche
14	Commutateur perceuse / perceuse/percussion	32	Vis ST4X12
15	Bouton de commutateur	33	Arrêt de traction
16	Rotor	34	Protège-câble
17	Support de balai carbone	35	Câble et prise d'alimentation
18	Balai carbone		

SPECIFICATIONS

Modèle : 91101.1
Tension-fréquence : 230V~ 50Hz
Puissance 600 W
Vitesse à vide 0 - 2800 tours/ min
Mandrin Ø13 mm
Niveau de pression acoustique L_{pA} 92,1 dB(A)
Niveau d'intensité acoustique L_{wA} 103,1 dB(A)
Tolérance K=3 dB(A)

Mesures des vibrations totales déterminées selon la norme EN60745	
Percement dans le métal	$a_{h,D}$= 4,19 m/s^2
	Tolérance K= 1,5 m/s^2
Percement dans le béton	$a_{h,ID}$ = 17,36 m/ s^2
	Tolérance K= 2,47 m/s^2

Appareil Classe II
Fabriqué en Chine
LICENSED BY HYUNDAI CORPORATION, KOREA

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ANS. **Conservez votre ticket de caisse!** Si cet appareil présente ou venait à présenter des défectuosités, veuillez le rapporter **à l'endroit où vous l'avez acheté** muni de votre ticket de caisse.
Service Consommateurs (pour info. Produit uniquement. Ne pas retourner votre appareil) :

support@sds-europe.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE

Nous : SDS – 44000 Nantes, France
déclarons que le produit :
Perceuse à percussion 600W
Modèle : 91101.1
est conforme aux normes suivantes, dans leur dernière version :

- EN 60745-1 ; EN 60745-2-1
- EN 55014-1; EN 55014-2
- EN 61000-3-2 ; EN 61000-3-3

et satisfait aux dispositions des Directives du Conseil :

- « Machines » 2006/42/CE
- « Directive Basse Tension »2006/95/CE
- « Compatibilité Electromagnétique » 2004/108/CE
- « Directive DEEE » 2002/96/CE
- « Directive RoHS » 2002/95/CE

Pour SDS :
Jean-Marc Chipot, Gérant

Date : 17/05/2010